Isa

Chapter 56

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

כֹּה	אָמַר	יְהוָה	שִׁמְרוּ	מִשְׁפָּט	וַעֲשׂוּ	צְדָקָה
இவ்வாறு	சொன்னார்	யெகோவா	காப்பாற்றுங்கள்	நியாயத்தை	செய்யுங்கள்	நீதியை
H3541	H0559	H3068	H8104	H4941		H6666

כִּי־	קְרוֹבָה	יְשׁוּעָתִי	לָבוֹא	וְצִדְקָתִי	לְהִגָּלוֹת׃
ஏனெனில்-	சமீபமானது	என்-இரட்சிப்பு	வருவதற்கு	என்-நீதியும்	வெளிப்படுவதற்கு
	H7138	H3444	H0935	H6666	H1540

> யெகோவா சொல்கிறார்: நீங்கள் நியாயத்தைக் கைக்கொண்டு, நீதியைச் செய்யுங்கள்; என் இரட்சிப்பு வரவும், என் நீதி வெளிப்படவும் சமீபமாயிருக்கிறது.

2

אַשְׁרֵי	אֱנוֹשׁ	יַעֲשֶׂה־	זֹּאת	וּבֶן־	אָדָם	יַחֲזִיק
பேறுபெற்ற	மனிதன்	செய்கிறான்-	இதை	மகனும்-	ஆதாமின்	பற்றிக்கொள்கிறான்
H0835	H0582		H2063		H0120	H2388

בָּהּ	שֹׁמֵר	שַׁבָּת	מֵחַלְּלוֹ	וְשֹׁמֵר	יָדוֹ
அதை	காக்கிற	ஓய்வுநாளை	தீட்டுப்படுத்தாமல்	காக்கிற	அவன்-கையை
	H8104	H7676		H8104	H3027

מֵעֲשׂוֹת	כָּל־	רָע׃	ס
செய்வதிலிருந்து	எந்த-	தீமையையும்	—
	H3605		

> இப்படிச்செய்கிற மனிதனும், இதைப் பற்றிக்கொண்டிருந்து, ஓய்வு நாளைப் பரிசுத்தக் குலைச்சலாக்காதபடி அனுசரித்து, ஒரு பொல்லாப்பையும் செய்யாதபடி தன் கையைக் காத்துக்கொண்டிருக்கிற மனுபுத்திரனும் பாக்கியவான்.

3

וְאַל־	יֹאמַר	בֶּן־	הַנֵּכָר	הַנִּלְוָה	אֶל־
வேண்டாம்-	சொல்லக	மகன்-	அந்நியனின்	சேர்ந்துகொண்ட	நோக்கி-
H0408	H0559		H5236		H0413

יְהוָה	לֵאמֹר	הַבְדֵּל	יַבְדִּילַנִי	יְהוָה	מֵעַל
யெகோவாவிடம்	சொல்லி	பிரிக்கவே	பிரிப்பார்-என்னை	யெகோவா	மேல்-
H3068	H0559	H0914	H0914	H3068	

עַמּוֹ	וְאַל־	יֹאמַר	הַסָּרִיס	הֵן	אֲנִי	עֵץ	יָבֵשׁ׃
அவர்-ஜனத்திலிருந்து	வேண்டாம்-	சொல்லக	அண்ணகன்	இதோ	நான்	மரம்	உலர்ந்த
	H0408	H0559	H5631	H2005	H0589	H6086	H3002

ס
—

> யெகோவாவைச் சேர்ந்த அந்நியபுத்திரன்: யெகோவா என்னைத் தம்முடைய மக்களைவிட்டு முற்றிலும் பிரித்துப்போடுவாரென்று சொல்லானாக; அண்ணகனும்: இதோ, நான் பட்டமரமென்று சொல்லாதிருப்பானாக.

4

כִּֽי־	כֹ֣ה	אָמַ֣ר	יְהוָ֗ה	לַסָּֽרִיסִים֙	אֲשֶׁ֤ר
ஏனெனில்-	இவ்வாறு	சொன்னார்	யெகோவா	அண்ணகர்களுக்கு	யார்
	H3541	H0559	H3068	H5631	

יִשְׁמְרוּ֙	אֶת־	שַׁבְּתוֹתַ֔י	וּבָֽחֲר֖וּ	בַּאֲשֶׁ֣ר
காக்கிறார்களோ	—	என்-ஓய்வுநாள்களை	தேர்ந்தெடுக்கிறார்கள்	ஆகையால்
H8104	H0853	H7676	H0977	

חָפָ֑צְתִּי	וּמַחֲזִיקִ֖ים	בִּבְרִיתִֽי׃
விரும்புகிறேன்	பற்றிக்கொள்கிறார்கள்	என்-உடன்படிக்கையில்
	H2388	H1285

> என் ஓய்வு நாட்களை அனுசரித்து, எனக்கு இஷ்டமானவைகளைத் தெரிந்துகொண்டு, என் உடன்படிக்கையைப் பற்றிக்கொள்ளுகிற அண்ணகர்களைக் குறித்துக் யெகோவா சொல்கிறது என்னவென்றால்:

5

וְנָתַתִּ֨י	לָהֶ֜ם	בְּבֵיתִ֤י	וּבְחוֹמֹתַי֙	יָ֣ד	וָשֵׁ֔ם
கொடுப்பேன்	அவர்களுக்கு	என்-வீட்டில்	என்-சுவர்களுக்குள்	கையையும்	பெயரையும்
H5414			H2346	H3027	H8034

ט֖וֹב	מִבָּנִ֣ים	וּמִבָּנ֑וֹת	שֵׁ֤ם	עוֹלָם֙	אֶתֶּן־
நல்ல	பிள்ளைகளைவிட-	பெண்பிள்ளைகளைவிடும்	பெயரை	நித்தியமான	கொடுப்பேன்-
		H1323	H8034	H5769	H5414

לּ֔וֹ	אֲשֶׁ֖ר	לֹ֥א	יִכָּרֵֽת׃	ס
அவனுக்கு	ஆகையால்	இல்லை	வெட்டப்படும்	—
		H3808	H3772	

> நான் அவர்களுக்கு என் ஆலயத்திலும், என் மதில்களுக்குள்ளும் மகன்களுக்கும் மகள்களுக்கு உரிய இடத்தையும் புகழ்ச்சியையும் விட, உத்தம இடத்தையும் புகழ்ச்சியையும் கொடுப்பேன் என்றும் அழியாத நித்திய நாமத்தை அவர்களுக்கு கொடுப்பேன்.

6

וּבְנֵ֣י	הַנֵּכָ֗ר	הַנִּלְוִ֤ים	עַל־	יְהוָה֙	לְשָֽׁרְת֔וֹ
மகன்களும்-	அந்நியனின்	சேர்ந்துகொண்டவர்கள்	மேல்-	யெகோவாவிடம்	சேவிக்கவும்
	H5236			H3068	H8334

וּֽלְאַהֲבָה֙	אֶת־	שֵׁ֣ם	יְהוָ֔ה	לִהְי֥וֹת	ל֖וֹ	לַעֲבָדִ֑ים
நேசிக்கவும்	—	நாமத்தை	யெகோவாவின்	ஆகவை1ம்	அவனுக்கு	அடியார்களாக
H0157	H0853	H8034	H3068	H1961		H5650

כָּל־	שֹׁמֵ֤ר	שַׁבָּת֙	מֵֽחַלְּל֔וֹ	וּמַחֲזִיקִ֖ים
எல்லா-	காக்கிற	ஓய்வுநாளை	தீட்டுப்படுத்தாமல்	பற்றிக்கொள்கிறார்கள்
H3605	H8104	H7676		H2388

בִּבְרִיתִֽי׃
என்-உடன்படிக்கையில்
H1285

> யெகோவாவைச் சேவிக்கவும், யெகோவாவுடைய நாமத்தை நேசிக்கவும், அவருக்கு ஊழியக்காரராயிருக்கவும், அவரைச் சேர்ந்து, ஓய்வுநாளைப் பரிசுத்தக் குலைச்சலாக்காதபடி அனுசரித்து, என் உடன்படிக்கையைப் பற்றிக்கொண்டிருக்கிற அந்நிய தேசத்தார் அனைவரையும்,

7

וַהֲבִיאוֹתִ֞ים	אֶל־	הַ֣ר	קָדְשִׁ֗י
கொண்டுவருவேன்-அவர்களை	நோக்கி-	மலையில்	என்-பரிசுத்தத்தின்
H0935	H0413	H2022	H6944

וְשִׂמַּחְתִּים֙	בְּבֵ֣ית	תְּפִלָּתִ֔י	עוֹלֹתֵיהֶ֧ם
மகிழ்விப்பேன்-அவர்களை	வீட்டில்	என்-ஜெபத்தின்	அவர்கள்-சர்வாங்கபலிகளும்
H8055		H8605	

וְזִבְחֵיהֶ֛ם	לְרָצ֖וֹן	עַל־	מִזְבְּחִ֑י	כִּ֣י	בֵיתִ֔י	בֵּית־
அவர்கள்-பலிகளும்	உகந்தததற்கு	மேல்-	என்-பலிபீடத்தில்	ஏனெனில்	என்-வீடு	வீடு-
H2077	H7522		H4196			

תְּפִלָּ֥ה	יִקָּרֵ֖א	לְכָל־	הָעַמִּֽים׃
ஜெபத்தின்	அழைக்கப்படும்	எல்லா-	ஜனங்களுக்கு
H8605	H7121	H3605	

> நான் என் பரிசுத்த மலைக்குக் கொண்டுவந்து: என் ஜெபவீட்டிலே அவர்களை மகிழச்செய்வேன்; அவர்களுடைய சர்வாங்கதகனங்களும், அவர்களுடைய பலிகளும், என் பலிபீடத்தின்மேல் அங்கீகரிக்கப்பட்டிருக்கும்; என்னுடைய வீடு சகல மக்களுக்கும் ஜெபவீடு என்னப்படும்.

8

נְאֻם֙	אֲדֹנָ֣י	יְהוִ֔ה	מְקַבֵּ֖ץ	נִדְחֵ֣י	יִשְׂרָאֵ֑ל
சொல்கிறார்	ஆண்டவராகிய	யெகோவா	சேர்க்கிற	தள்ளப்பட்டவர்களை-	இஸ்ரவேலின்
H5002	H0136	H3069	H6908		H3478

ע֛וֹד	אֲקַבֵּ֥ץ	עָלָ֖יו	לְנִקְבָּצָֽיו׃
இன்னும்	சேர்ப்பேன்	அவன்மேல்	அவன்-சேர்க்கப்பட்டவர்களுக்கு
H5750	H6908		H6908

> இஸ்ரவேலில் தள்ளப்பட்டவர்களைச் சேர்க்கிற யெகோவாவாகிய ஆண்டவர்: அவனிடத்தில் சேர்க்கப்பட்டவர்களையல்லாமல் இன்னும் அவனிடத்தில் சேர்ப்பேன் என்கிறார்.

9

כֹּ֖ל	חַיְת֣וֹ	שָׂדָ֑י	אֵתָ֣יוּ	לֶאֱכֹ֔ל	כָּל־	חַיְת֖וֹ	בַּיָּֽעַר׃
எல்லா	மிருகங்களே	வயலின்	வாருங்கள்	சாப்பிட	எல்லா-	மிருகங்களே	காட்டில்
H3605			H0857	H0398	H3605		

ס

> வெளியில் வசிக்கிற சகல மிருகங்களே, காட்டிலுள்ள சகல மிருகங்களே, அழிக்க வாருங்கள்.

10

[צפו]	(צֹפָיו)	עִוְרִ֣ים	כֻּלָּם֮	לֹ֣א	יָדָ֒עוּ֒
அவன்-காவலர்கள்	அவன்-காவலர்கள்	குருடர்கள்	எல்லோரும்	இல்லை	அறிந்தார்கள்
H6822	H6822	H5787	H3605	H3808	H3045

כֻּלָּם֙	כְּלָבִ֣ים	אִלְּמִ֔ים	לֹ֥א	יוּכְל֖וּ	לִנְבֹּ֑חַ
எல்லோரும்	நாய்களைப்போல்	ஊமையான	இல்லை	இயலாத	குரைப்பதற்கு
H3605	H3611	H0483	H3808	H3201	H5024

הֹזִים֙	שֹׁכְבִ֔ים	אֹהֲבֵ֖י	לָנֽוּם׃
கனவுகாணுகிற	படுத்திருக்கிற	நேசிக்கிற	தூங்குவதை
H1957	H7901	H0157	H5123

> அவனுடைய காவற்காரர் எல்லோரும் ஒன்றும் அறியாத குருடர்கள்; அவர்களெல்லோரும் குரைக்கமாட்டாத ஊமையான நாய்கள்; தூக்கமயக்கமாகப் புலம்புகிறவர்கள், படுத்துக்கொள்கிறவர்கள், தூக்கப் பிரியர்;

11 וְהַכְּלָבִים நாய்களும் H3611 | עַזֵּי־ பலமான- H5794 | נֶפֶשׁ ஆத்மாவின் H5315 | לֹא இல்லை H3808 | יָֽדְעוּ֙ அறிந்தார்கள் H3045 | שָׂבְעָ֔ה திருப்தியை H7654 | וְהֵ֣מָּה அவர்களும் H1992

רֹעִ֔ים மேய்ப்பர்கள் | לֹ֥א இல்லை H3808 | יָדְע֖וּ அறிந்தார்கள் H3045 | הָבִ֑ין புரிந்துகொள்வதை H0995 | כֻּלָּם֙ எல்லோரும் H3605 | לְדַרְכָּ֣ם அவர்கள்-வழிக்கு H1870

פָּנ֔וּ திரும்பினார்கள் H6437 | אִ֥ישׁ ஒவ்வொருவனும் H0376 | לְבִצְע֖וֹ அவன்-லாபத்திற்கு H1215 | מִקָּצֵֽהוּ׃ அவன்-மூலையிலிருந்து

> திருப்தியடையாமலிருக்கும் பெருவயிற்று நாய்கள்; பகுத்தறிவில்லாத மேய்ப்பர்கள்; அவர்களில் ஒவ்வொருவனும் தன் தன் வழியையும், அவனவன் தன்தன் மூலையிலிருந்து தன்தன் பொழிவையும் நோக்கிக்கொண்டிருக்கிறான்.

12 אֵתָ֥יוּ வாருங்கள் H0857 | אֶקְחָה־ எடுப்பேன்- H3947 | יַ֖יִן திராட்சைரசத்தை H3196 | וְנִסְבְּאָ֣ה குடிப்போம் | שֵׁכָ֑ר மதுவை H7941 | וְהָיָ֤ה இருக்கும் H1961 | כָזֶה֙ இதைப்போல் H2088

י֣וֹם நாள் H3117 | מָחָ֔ר நாளை H4279 | גָּד֖וֹל பெரிய | יֶ֥תֶר மிகுதியான | מְאֹֽד׃ மிகவும் H3966

> வாருங்கள், திராட்சைரசத்தைக் கொண்டுவருவேன், மதுவைக் குடிப்போம்; நாளையத்தினம் இன்றையத்தினம்போலவும், இதற்கு அதிகமாகவும் இருக்கும் என்பார்கள்.